

# 國立雲林科技大學

## 學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生

學生姓名：林姿妤

系所年級：四應外四 A

研習期間：民國 108 年 9 月至民國 108 年 12 月

---

### 一、進修計畫摘要

近年來，韓國流行文化已在亞洲地區佔有一席之地，不論是服裝、彩妝、影視等等，都是大家高度討論以及效仿的對象，台灣各個領域也深受影響。因對韓國文化有極大的興趣，想透過交換生的活動，親身到韓國學習韓語，也藉由此機會體驗韓國當地的文化，更了解韓國文化的魅力。

因本身就讀應用外語系，對語言方面比較有興趣，首爾科學技術大學不僅是首爾市佔地第三大的大學，也是有多元科系的國立大學，因此我選修英文系，並修三門課程，為基礎韓文二、英文口說、英語語言學，是受益良多的一學期。

## 二、研修成果與返校後學習的關聯性

韓國教學方式和臺灣教學模式不太一樣，舉語言學為例，我在雲科大修的語言學課程，老師希望我們了解英語這個語言的起源、發展及過程的重要性，而在首爾科大的課程，老師是從理論的方式開始講起，並以語音學的演化及多種例子，讓學生知道英語如何發音的奧妙。起初，我沒有馬上習慣上課方式，但當接近學期末時，便發現我已學習到很多未深入了解的層面，也讓我返校後的學習態度改變很多，會在選讀的課程上，多查資料，幫助自己更了解課程的全面性。

## 三、本次出國進修經驗與心得分享

藉由交換學生的機會，我不僅韓文進步，也更深入了解韓國當地文化，像中秋節在韓國是個大節日，很多店面都會休息，而身在外地的我，不但想吃烤肉，還想念月餅的滋味，幸好有唐人街的店家，讓我和同學們能夠吃到異國的月餅，有過節的氣氛。學校也有為交換生舉辦體驗韓國文化的一日遊以及與學伴定期聚餐等活動，也謝謝首爾科大的國際事務組能夠安排活動讓交換生們有機會認識到來自各地的同學。



在交換期間，老師們都很願意幫助我們，宿舍的管理員也都很親切，學校機能非常充足，像有 3 間便利商店、圖書館、咖啡廳、自休室、學生餐廳、ATM 等等，讓我很安心的渡過了這個學期。校外的交通也便利，有許多小店面、超市、商場等等，也讓我的假日不無聊呢！在國外，很多資訊都要試先查好，如果不懂的，我會尋問同學及學伴，大家都會互想幫忙，也透過在國外生活，讓自己增廣見聞，接觸很多新文化及新知識，是個美好的經驗。



#### 四、建議事項

因剛開始在韓國的生活，對於很多學校的事務不太清楚，希望雲科大的國際事務處能多和姊妹校的承辦單位有頻繁的連繫，像選課事宜，首爾科大的負責人對於交換生的選課處理的不是很妥當，一開始是她自行幫我們一一處理，限制我們只能選特定幾堂課程，我也能理解有些課才有全英文授課，可是後來，擅自更改我們的課程，也以不恰當的口吻阻止我們選她認為我們程度無法的課程，像語言學，我在雲科大有修過，也是應外系的學生，她卻以我無法理解老師的全英文教學之理由，退我的課程，讓我不知道該如何處理。後來，和同學們一起找學伴幫我們把課選進系統，才解決此事。希望學校能多多關心交換生的狀況，並可以和負責人員了解到校的後續，相信會讓許多交換生更順利的適應新的生活，謝謝。

#### 五、附件

- (一) 其他有關資料
- (二) 成果報告檔及照片檔光碟片 1 份

所屬系所 審核意見	<div>指導老師簽名：</div> <div>系所主管核章：</div> <div>( *本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白 )</div>
--------------	--

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫（活動照片請附簡單文字說明）。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。